

Distr.
LIMITED

E/CN.9/1999/L.2
23 March 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة السكان والتنمية

الدورة الثانية والثلاثون

٢٢ و ٢٣ و ٢٦ آذار/ مارس ١٩٩٩

البند ٨ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثانية والثلاثين

مشروع التقرير

نائب الرئيس والمقرر: السيد سايمون ب. أراب بولوت (كينيا)

مقدمة

١ - عقدت لجنة السكان والتنمية دورتها الثانية والثلاثين بمقر الأمم المتحدة في ٢٢ و ٢٣ و ٢٦ آذار/ مارس ١٩٩٨*.

* اجتمعت لجنة السكان والتنمية بصفتها الهيئة التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية المعنية باستعراض وتقييم تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، وذلك في الفترة من ٢٤ إلى ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٩. وللإطلاع على تقرير هذه الدورة انظر A/S-21/---- [تصدر الوثيقة فيما بعد].

الفصل الأول

المسائل التي تتطلب إجراء من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو التي يوجه اهتمامه إليها

[يستكمل الفصل فيما بعد]

الفصل الثاني

إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

٢ - أجرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة للبند ٣ من جدول الأعمال وعنوانه "إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية" بالإضافة إلى البند ٤ وعنوانه "الحالة السكانية في العالم" وذلك في جلساتها ١ إلى ٣ المعقودة في ٢٢ و ٢٣ آذار/ مارس ١٩٩٩ (انظر أيضا الفصل الثالث أدناه). وكان معروضا على اللجنة، في إطار البند ٣، الوثائق التالية:

(أ) تقرير موجز من الأمين العام عن رصد السكان في العالم، ١٩٩٩: النمو السكاني، والهيكل السكاني، والتوزيع السكاني (E/CN.9/1999/2)؛

(ب) تقرير مقدم من الأمين العام يرد فيه تقرير الندوة التقنية المعنية بالهجرة الدولية والتنمية التابعة لفرقة العمل المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع التابعة للجنة التنسيق الإدارية (E/CN.9/1999/3)؛

(ج) تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية اللازمة للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1999/4).

٣ - وأدلى مدير شعبة السكان التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، في الجلسة ١ المعقودة في ٢٢ آذار/ مارس ١٩٩٩ ببيان استهلالي.

٤ - وأدلى أيضا ببيانات في الجلسة نفسها: المدير المساعد لشعبة السكان، الذي عرض البيان الموجز للأمين العام عن رصد السكان في العالم، ١٩٩٩: النمو السكاني، والهيكل السكاني، والتوزيع السكاني (E/CN.9/1999/2)؛ ونائب مدير شعبة الشؤون التقنية والسياسات بصندوق الأمم المتحدة للسكان، الذي عرض تقرير الأمين العام الذي يرد فيه تقرير الندوة التقنية المعنية بالهجرة الدولية والتنمية التابعة لفرقة العمل

المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع التابعة للجنة التنسيق الإدارية (E/CN.9/1999/3)؛ ومدير شعبة الشؤون التقنية والسياسات بصندوق الأمم المتحدة للسكان الذي عرض تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية اللازمة للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1999/4).

٥ - وأدلى أيضا ببيانات في الجلسة ١ ممثلو ألمانيا (بالنيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والأعضاء في الاتحاد الأوروبي)، والولايات المتحدة الأمريكية، وبنغلاديش، وتايلند، والاتحاد الروسي، والصين.

٦ - وأدلى ببيانات، في الجلسة ٢ المعقودة في ٢٢ آذار/ مارس ممثلو اليابان، وجامايكا، والسويد، والهند، وكندا، وأوكرانيا، وجنوب أفريقيا، والنيجر، والمراقبون عن النرويج، وباكستان، وموزامبيق.

٧ - وأدلى أيضا ببيان في الجلسة ٢ ممثل منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة.

٨ - وأدلى أيضا ببيان في الجلسة نفسها ممثل المنظمة الدولية للهجرة.

٩ - وأدلى أيضا ببيان في الجلسة نفسها الممثل عن الاتحاد الدولي لمراكز الاستيطان والجوار (وهي منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري عام لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي).

١٠ - وأدلى ببيانات في الجلسة ٣، المعقودة في ٢٣ آذار/ مارس، ممثلو الفلبين وماليزيا وتركيا.

١١ - وأدلى أيضا ببيان، في الجلسة ٣، ممثل منظمة الصحة الدولية.

١٢ - وأشارت اللجنة، أثناء المناقشة، إلى قرارها ١/١٩٩٧ عن الندوة التقنية المتعلقة بالهجرة الدولية وأحاطت علما بتقرير الندوة التقنية المعنية بالهجرة الدولية والتنمية التابعة لفرقة العمل المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع التابعة للجنة التنسيق الإدارية (E/CN.9/1999/2). وأعربت اللجنة عن اغتباطها لأن تقرير الندوة التقنية قدم معلومات قيمة عن استعراض التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية. وأعربت اللجنة أيضا عن اغتباطها لأن تقرير الندوة التقنية سيوضع في الاعتبار عند إعداد تقرير الأمين العام عن الهجرة الدولية والتنمية المقرر تقديمه إلى الدورة الرابعة والخمسين للجمعية العامة، كما هو مطلوب في قرار الجمعية العامة ١٨٩/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧.

الفصل الثالث

الحالة السكانية في العالم

١٣ - أجرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة للبند ٤ من جدول أعمالها وعنوانه "الحالة السكانية في العالم"، بالإضافة إلى البند ٣ وعنوانه "إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية" في جلساتها ١ إلى ٣ المعقودة في ٢٢ و ٢٣ آذار/ مارس ١٩٩٩ (للاطلاع على مناقشة البندين انظر الفصل الثاني أعلاه). وكان معروضا عليها في إطار البند ٤ تقرير الأمين العام عن الاتجاهات الديمغرافية في العالم (E/CN.9/1999/5).

١٤ - وعرض رئيس قسم التقديرات والإسقاطات السكانية التابع لشعبة السكان التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، في الجلسة ١ المعقودة في ٢٢ آذار/ مارس ١٩٩٩ تقرير الأمين العام عن الاتجاهات الديمغرافية في العالم (E/CN.9/1999/5).

الفصل الرابع

أعمال لجنة السكان والتنمية في فترة الخمس سنوات القادمة

- ١٥ - أجرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة للبند ٥ من جدول أعمالها وعنوانه "أعمال لجنة السكان والتنمية في فترة الخمس سنوات القادمة" في جلستها ٢ المعقودة في ٢٢ آذار/ مارس ١٩٩٩.
- ١٦ - وأدلى مدير شعبة السكان في الجلسة ٢ ببيان استهلاكي.
- ١٧ - وأدلى ببيانات في الجلسة نفسها ممثلو ماليزيا، والاتحاد الروسي، والهند.

الفصل الخامس

تنفيذ البرامج وبرنامج العمل للأمانة العامة في ميدان السكان في المستقبل

١٨ - أجرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة بشأن البند ٦ من جدول أعمالها وعنوانه "تنفيذ البرامج وبرنامج العمل للأمانة العامة في ميدان السكان في المستقبل" في جلستها ٣ المعقودة في ٢٣ آذار/ مارس ١٩٩٩. وكان معروضا عليها الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرامج والتقدم المحرز في ميدان السكان في عام ١٩٨٨: شعبة السكان، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/1999/6)؛

(ب) مذكرة من الأمين العام بشأن برنامج العمل المقترح في ميدان السكان لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠: شعبة السكان، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/1999/7)؛

(ج) مذكرة من الأمين العام بشأن برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠: شعبة السكان، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/1999/CRP.1).

١٩ - أدلى مدير شعبة السكان في الجلسة ٣ ببيان استهلالي.

٢٠ - وأدلى في الجلسة نفسها ببيانات ممثلو السويد، وجمهورية كوريا، وكندا، والهند، والمراقب عن الكرسي الرسولي.

٢١ - وأدلى أيضا ببيانات، في الجلسة نفسها، ممثلو اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.

٢٢ - وأدلى أيضا ببيان الممثل عن منتدى الصقر (وهي منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري خاص لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي).

٢٣ - واستعرضت اللجنة، أثناء المناقشة، برنامج العمل المقترح لشعبة السكان التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠، بصيغته المعروضة كمقتطف من الباب الخاص بالإدارة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ (E/CN.9/1999/CRP.1). وترى اللجنة أنه يجب أن يكون

لدى شعبة السكان الموارد الكافية، كما ينبغي أن يكون برنامج عملها مرنا بما فيه الكفاية، للسماح بمعالجة مسائل سكانية غير متوقعة أو ناشئة لا ترد في برنامج عملها بالإضافة إلى إدراج طلبات مقدمة حول مواضيع معينة في برنامج عملها. وترى اللجنة أيضا أن رصد تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، بما في ذلك تقديم تقارير عن المواضيع الخاصة لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات، ينبغي أن يظل عنصرا رئيسيا في برنامج عمل الشعبة. وأعربت اللجنة أيضا عن رأي مفاده أنه ينبغي أن يكون لدى الشعبة موارد كافية، والشروع في تخطيط الأنشطة لفترة ما بعد سنة ٢٠٠١، للتأكد من أنها في وضع يمكنها من الاضطلاع بالاستعراض الثاني لفترة الخمس سنوات لبرنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية في عام ٢٠٠٤.

الفصل السادس

جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والخمسين للجنة

[يستكمل فيما بعد]

الفصل السابع

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثانية والثلاثين

[يستكمل فيما بعد]

الفصل الثامن

تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٢٤ - عقدت لجنة السكان والتنمية دورتها الثانية والثلاثين بمقر الأمم المتحدة في ٢٢ و ٢٣ و ٢٦ آذار/ مارس ١٩٩٩. وعقدت اللجنة أربع جلسات (١ إلى ٤).

٢٥ - وافتتح الدورة وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية الذي أدلى أيضا ببيان.

٢٦ - وأدلى أيضا ببيان استهلالي كل من المديرية التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومدير شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة.

باء - الحضور

٢٧ - حضرت الدورة ----- دولة من الدول الأعضاء في اللجنة. وحضر الدورة أيضا مراقبون عن الدول الأعضاء الأخرى في الأمم المتحدة و ----- الدول غير الأعضاء. كما حضر الدورة ممثلون عن الوكالات المتخصصة، والمنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية. وترد قائمة بأسماء المشاركين في المرفق ----- لهذا التقرير.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٢٨ - انتخبت اللجنة في الجلسات ١ و ٢ و ----- المعقودة في ٢٢ و ----- آذار/ مارس ١٩٩٩ بالتزكية أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس: روبر لوي كليكيه (بلجيكا)
نائب الرئيس: غبريلا فيكوفيتش (هنغاريا)
ماركيلا كاسترو (بنما)
نائب الرئيس والمقرر: سايمون ب. أراب بولوت (كينيا)

دال - تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين

٢٩ - استمعت اللجنة، في الجلسة ١ المعقودة في ٢٢ آذار/ مارس، إلى بيان أدلت به السيدة راج كريم (ماليزيا)، رئيسة اللجنة في دورتها الحادية والثلاثين التي عرضت تقرير المكتب عن الاجتماع المعقود بين الدورتين (E/CN.9/1999/CRP.2) في كوالالمبور في ٢٨ و ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨.

٣٠ - وأدلى ببيان في الجلسة نفسها، عثمان مهاماني تاندينا (النيجر)، نائب رئيس اللجنة في دورتها الحادية والثلاثين.

٣١ - وأحاطت اللجنة علماً، في الجلسة نفسها، بتقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين (E/CN.9/1999/CRP.2).

هاء - جدول الأعمال

٣٢ - أقرت اللجنة، في جلستها ١ المعقودة في ٢٢ آذار/ مارس ١٩٩٩ جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة (E/CN.9/1999/1) وفيما يلي جدول الأعمال:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.
- ٤ - الحالة السكانية في العالم.
- ٥ - أعمال لجنة السكان والتنمية في فترة الخمس سنوات القادمة.
- ٦ - تنفيذ البرامج وبرنامج العمل للأمانة العامة في ميدان السكان في المستقبل.
- ٧ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثلاثين للجنة.
- ٨ - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثانية والثلاثين.

واو - الوثائق

٣٣ - ترد قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الثانية والثلاثين في المرفق ----- لهذا التقرير.

زاي - التشاور مع المنظمات غير الحكومية

٣٤ - أدلى ببيانات، وفقا للمادة ٧٦ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس، فيما يتعلق بالبنود ٣ و ٤ و ٦:

[يستكمل فيما بعد]
